

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1991 relatif aux engagements et rengagements des candidats militaires du cadre actif, notamment l'article 12, § 3,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés pour assumer la présidence des conseils d'enquête qui seront constitués au cours de l'année 2007, en dehors des divisions ou grandes unités équivalentes :

Président :

Le colonel breveté d'état-major

Lauwers Edwin

Présidents-suppléants

Le lieutenant-colonel breveté d'état-major

Lumbeek Jan

Le lieutenant-colonel breveté d'état-major

Derwael Dirk

**Art. 2.** Les affaires déferées aux conseils d'enquête en 2006 seront terminées par le président ou un des présidents-suppléants désignés pour l'année 2006.

Bruxelles, le 19 décembre 2006.

A. FLAHAUT

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1991 betreffende de dienstnemingen en wederdienstnemingen van de kandidaat-militairen van het actief kader, inzonderheid op artikel 12, § 3,

Besluit :

**Artikel 1.** Zijn aangewezen om het voorzitterschap waar te nemen van de onderzoeksraden die in de loop van het jaar 2007 zullen samengesteld worden, buiten de divisies of gelijkwaardige grote eenheden :

Voorzitter :

Kolonel stafbrevethouder

Lauwers Edwin

Plaatsvervangende voorzitters :

Luitenant-kolonel stafbrevethouder

Lumbeek Jan

Luitenant-kolonel stafbrevethouder

Derwael Dirk

**Art. 2.** De zaken in 2006 voorgelegd aan de onderzoeksraden zullen door de voorzitter of één van de plaatsvervangende voorzitters aangewezen voor het jaar 2006 afgehandeld worden.

Brussel, 19 december 2006.

A. FLAHAUT

#### MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C - 2006/07013]

**21 DECEMBRE 2006.** — Arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents au sein du Ministère de la Défense pour faire des propositions provisoires de peines disciplinaires

Le Ministre de la Défense,

Vu les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, telles que modifiées par des lois ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, § 5;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1973 relatif au régime disciplinaire des agents de l'Etat en service au Ministère de la Défense nationale;

Vu l'arrêté royal du 22 août 2006 fixant les cadres linguistiques du personnel civil des services centraux du Ministère de la Défense nationale;

Vu l'arrêté ministériel du 7 juin 1985 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents en matière disciplinaire;

Vu l'avis du Conseil de Direction, donné le 31 juillet 2006;

Vu le protocole n° 53 du 29 novembre 2006 du Comité de secteur XIV;

Considérant qu'il est nécessaire de garantir la continuité des procédures disciplinaires,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les agents de l'Etat au sein des services centraux du Ministère de la Défense titulaires des titres de secrétaire général, directeur général, conseiller général, conseiller et attaché sont désignés comme supérieurs hiérarchiques compétents pour faire des propositions provisoires de peines disciplinaires pour les fonctionnaires placés sous leur autorité hiérarchique.

Le fonctionnaire désigné conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article doit appartenir au même rôle linguistique que le membre du personnel en cause ou être légalement bilingue.

**Art. 2.** Les agents mentionnés dans la colonne 2 du tableau annexé au présent arrêté sont désignés comme supérieurs hiérarchiques compétents pour émettre des propositions provisoires de peines disciplinaires à l'encontre des fonctionnaires mentionnés sur la même ligne de la colonne 1, et ce, pour les fonctionnaires travaillant dans les services centraux lorsque le fonctionnaire sous l'autorité duquel ils sont placés n'appartient pas au même rôle linguistique ou n'est pas légalement bilingue et pour les fonctionnaires travaillant dans des services autres que les services centraux du Ministère de la Défense.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2006/07013]

**21 DECEMBER 2006.** — Ministerieel besluit houdende de aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bij het Ministerie van Landsverdediging bevoegd zijn voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, zoals ze door latere wetten gewijzigd werden;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 78, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1973 betreffende het tuchtstelsel van het Rijkspersoneel in dienst bij het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 augustus 2006 tot vaststelling van de taalkaders van het burgerpersoneel van de centrale diensten van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 juni 1985 tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn op tuchtgebied;

Gelet op het advies van de Directieraad, gegeven op 31 juli 2006;

Gelet op het protocol nr. 53 van 29 november 2006 van het Sectorcomité XIV;

Overwegende dat het noodzakelijk is de continuïteit van de tuchtprocedure te garanderen,

Besluit :

**Artikel 1.** De Rijksambtenaren van de centrale diensten van het Ministerie van Landsverdediging die met de titels van secretaris-generaal, directeur-generaal, adviseur-generaal, adviseur en attaché zijn bekleed, worden aangewezen als bevoegde meerderen om voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen voor de ambtenaren die onder hun hiërarchisch gezag zijn geplaatst.

De ambtenaar aangewezen overeenkomstig het eerste lid van dit artikel, moet behoren tot dezelfde taalrol als het betrokken personeelslid of wettelijk tweetalig zijn.

**Art. 2.** De ambtenaren vermeld in kolom 2 van de bij dit besluit gevoegde tabel worden aangewezen als bevoegde hiërarchische meerderen om voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen met betrekking tot de ambtenaren vermeld op dezelfde lijn in kolom 1, en dit voor de ambtenaren die zijn tewerkgesteld in de centrale diensten indien de ambtenaar onder wiens hiërarchisch gezag ze zijn geplaatst niet tot dezelfde taalrol behoort of niet wettelijk tweetalig is, en voor de ambtenaren die zijn tewerkgesteld in de andere dan de centrale diensten van het Ministerie van Landsverdediging.

En absence du fonctionnaire désigné à l'alinéa 1er, la compétence pour rédiger des propositions provisoires de peines disciplinaires est attribuée au fonctionnaire mentionné sur la même ligne du tableau, dans la colonne 3.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 7 juin 1985 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents en matière disciplinaire est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Le Président du Conseil de Direction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 2006.

A. FLAHAUT

Bij afwezigheid van de in het eerste lid aangewezen ambtenaar, wordt de bevoegdheid om voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen verleend aan de ambtenaar vermeld op dezelfde lijn in de tabel, kolom 3.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 7 juni 1985 tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn op tuchtgebied wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** De Voorzitter van de Directieraad is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 december 2006.

A. FLAHAUT

Annexe à l'arrêté ministériel du 21 décembre 2006 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents pour faire des propositions provisoires en matière de peines disciplinaires au sein du Ministère de la Défense

Bijlage bij het ministerieel besluit van 21 december 2006 houdende de aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bij het Ministerie van Landsverdediging bevoegd zijn voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen

1	2	3
Fonctionnaire à qui une peine disciplinaire peut être proposée — Ambtenaar aan wie een tuchtstraf kan worden voorgesteld	Fonctionnaire désigné comme supérieur hiérarchique compétent — Ambtenaar aangewezen als bevoegde hiërarchische meerdere	Remplaçant du supérieur hiérarchique compétent — Vervanger van de bevoegde hiërarchische meerdere
NIVEAU A		
Classes A3 et A4 Klassen A3 en A4	M./De heer Philippe THILLY, Directeur général (cadre bilingue)/ Directeur-generaal (tweetalig kader)	
Classes A1 et A2 - Fonctionnaires néerlandophones Klassen A1 en A2 - Nederlandstalige ambtenaren	M./De heer Marc CORSTJENS, Conseiller/Adviseur	M./De heer Eric LAPORTE, Conseiller/Adviseur
Classes A1 et A2 - Fonctionnaires francophones Klassen A1 en A2 - Franstalige ambtenaren	Mme/Mevr. Renelde DEPASSE, Conseiller/Adviseur	M./De heer Guy VAN HOECK, Conseiller/Adviseur
NIVEAU B, C, D		
Fonctionnaires néerlandophones Nederlandstalige ambtenaren	Mme/Mevr. Denise GEYPENS, Attaché	M./De heer Ivan VANDENBERGH, Attaché
Fonctionnaires francophones Franstalige ambtenaren	M./De heer Claude FRANSOLET, Attaché	Mme/Mevr. Marie-Christine FRENAY Attaché

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 décembre 2006 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents pour faire des propositions provisoires en matière de peines disciplinaires au sein du Ministère de la Défense

Gezien om te worden gevoegd aan het ministerieel besluit van 21 december 2006 houdende de aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bij het Ministerie van Landsverdediging bevoegd zijn voorlopige voorstellen van tuchtstraffen op te stellen

A. FLAHAUT

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[S - C - 2006/07016]

**21 DECEMBRE 2006. — Arrêté ministériel  
fixant la composition du conseil consultatif  
« Pôle historique de la Défense »**

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 14 juin 2006 créant un conseil consultatif dénommé « Pôle historique de la Défense », notamment l'article 4;

Vu les propositions introduites par l'Etat-Major de la Défense, par le Service des victimes de la guerre, par le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, par le Mémorial national du Fort de Breendonk, par l'Institut des Vétérans-Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et par l'Ecole royale militaire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Denis Hardy, chargé de mission au MRA, né le 3 janvier 1944 est nommé comme Président du conseil consultatif.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[S - C - 2006/07016]

**21 DECEMBER 2006. — Ministerieel besluit  
houdende samenstelling van de adviesraad  
« Historische Pool van Defensie »**

De Minister van Defensie,

Gezien de wet van 14 juni 2006 tot oprichting van een adviesraad « Historische Pool van Defensie » genaamd, in het bijzonder artikel 4;

Gezien de voordrachten van de Staf van Defensie, de Dienst voor Oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk, het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers en de Koninklijke Militaire School,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Denis Hardy, opdrachthouder bij het KLM, geboren op 3 januari 1944 is benoemd als Voorzitter van de adviesraad.